

行政院及所屬機關出國報告
(出國類別：其他)

赴法國洽談「數位之手」、「百件反思世界的錄像」展
及訪察法國新媒體藝術典藏機制等相關事宜
出國報告

服務機關：國立臺灣美術館

職稱姓名：助理研究員林曉瑜

約僱人員李秀香

派赴國家：法國

出國期間：98年11月18日至11月26日

報告日期：99年2月24日

目 次

	頁碼
壹、 目的.....	1
貳、 過程.....	3
參、 心得.....	14
肆、 建議.....	16
伍、 參訪照片.....	20

壹、目的

本次赴法訪查係因本館規劃於 99 年度辦理「數位之手」展及國際新媒體錄像展（展名暫定「百件反思世界的錄像」），前者策展人為法國國家電影圖書館前館長 Dominique Paini，後者為羅浮宮策展人 Michel Regis 教授所策劃。此行為洽談兩項展覽合作方式與細節，包含工作期程、作品選件等，並實際前往部分展示空間與藝廊，瞭解作品展出樣貌與狀況。另本館一向重視藝術品保存維護推廣教育，多年來除了舉辦過數場國際研討會之外，並著力於建構藝術品典藏保存維護作業的基礎。以電腦數位科技作為創作媒介的新媒體藝術是包羅萬象的面貌，而且每一種不同的藝術形式表現—無論是互動裝置藝術、在科技軟體中的虛擬空間、網路藝術、數位藝術或數位輸出等作品，都顯現挑戰典藏保存及展示再現的困難度，並呈現不同展示方式。因此，本次考察之目的同時訪查法國相關藝術機構，期望透過參訪法國新媒體藝術相關單位及人員，從新媒體影像與數位輸出作品的典藏管理機制及保存維護與展示的議題切入探討，藉此，交換國際間美術館蒐藏新媒體藝術作品典藏管理與保存維護之實務經驗，提昇美術館蒐藏政策、管理機制、保存、展示之功能，進而掌握國際的趨勢與脈動，並作為日後本館辦理新媒體藝術作品保存維護國際研討會資源之運用。

本次行程共計 9 天，除與兩位法國策展人洽商展覽細節外，並訪查了 **Galerie Anton Weller**、**Galerie Nelson-Freeman**、北方當代藝術典藏中心(**Frac**)、龐畢度藝術中心、法國國家電影圖書館、法國國立當代典藏中心(**FNAC**)等機構。展覽的部分，此次與兩位策展人達成協議，邀請他們於展覽籌備期間先至本館探勘展出空間，同時在不修改展覽概念主架構之下，因應空間與提高台灣藝術家展演機會，適量調整作品件數，並考慮加入台灣藝術家參展。另為瞭解「數位之手」展作品狀況，並參訪 **Galerie Anton**

Weller 及 Galerie Nelson-Freeman。兩家均為巴黎的重要藝廊，以收藏當代藝術創作為主。其中 Galerie Anton Weller 的主人 Isabell Suret 更是巴黎的重要收藏家，並代理「數位之手」展參展藝術家 Marko Maetamm 與 Marie Drouet。Galerie Nelson-Freemany 則代理「數位之手」展參展藝術家 Marie Schneider。在策展人 Dominique Paini 的引介下，我們實際到藝廊瞭解展出作品的保存狀態與影像紀錄。

另本次赴法期間，為多方蒐集歐洲地區的對新媒體藝術作品收藏的做法，以作為本館相關典藏機制之參考與資源，故前往北方當代藝術典藏中心(Frac)、法國國家電影圖書館及法國國立當代典藏中心(FNAC)等機構訪查。從這些相關機構中，瞭解法國的文化政策及其推動當代藝術保存的方式。例如法國政府為了積極搜羅藝術創作成為國家資產，在每個省份成立典藏中心，並專款補助每個中心購藏作品，而這些作品再透過規劃展覽的方式，到各個不同地區及美術館展出，使藝術創作做有效的流通。每個典藏中心除有自己的庫房外，也有展示與研究空間，中心人員對於作品進行收集、維護與研究，對推動當代藝術的發展甚有助益，可作為台灣推動與鼓勵藝術創作之借鏡。

貳、過程

本次訪查期間為 98 年 11 月 18 日至 26 日。行程安排如下：

- 一、聯繫「數位之手」策展人 **Dominique Paini**、「百件反思世界的錄像」策展人 **Regis Michel** 及相關機構聯絡窗口有關拜會事宜。
- 二、11 月 18 日 20：10，於桃園國際機場搭機飛往法國巴黎。
- 三、11 月 19 日 06：45 飛抵法國巴黎，14：00 拜會文建會法國代表處巴黎文化中心陳志誠主任及相關人員。
- 四、11 月 20 日 10：00，拜訪「數位之手」策展人 **Dominique Paini** 並商談展覽細節。14：00 拜訪「百件反思世界的錄像」策展人 **Regis Michel** 並商談展覽細節。
- 五、11 月 21 日，參訪北方當代藝術典藏中心(Frac)並拜會館長與相關人員，瞭解相關典藏政策與機制。
- 六、11 月 22 日，訪查「數位之手」及「百件反思世界的錄像」相關藝術家作品及龐畢度藝術中心等機構。
- 七、11 月 23 日，參訪法國國家電影資料館並拜會相關人員，瞭解該館影片展示方式與典藏狀況。
- 八、11 月 24 日，參訪法國國立當代典藏中心(FNAC)並拜會中心主任與新媒體部門專員，瞭解該中心政策與典藏環境及機制。
- 九、11 月 25 日，13：30 搭機返台。
- 十、11 月 26 日，11：55 抵達桃園機場

訪察過程詳述如下：

十一月十九日 拜會駐法國代表處台灣文化中心陳志誠主任及視覺藝術相關業務負責人張弘瑜小姐。巴黎台灣文化中心成立於 1994 年，是中華民國行政院文化建設委員會伸向歐洲的觸角，同時作為台灣與歐洲間的交流平台，透過人員的拜訪和交流，藉此了解歐洲新媒體藝術發展之方向與合作機制，促進本館與歐洲藝術文化的相互瞭解。

十一月二十日 洽談「數位之手」展覽細節

「數位之手」由 Dominique Paini 策展，於 2008 年七月與法國安錫動畫影展同時展出，探討動畫影像與手繪作品之間的關係。參展藝術家均具有同時創作活動影像 (Moving image) 與手繪 (Drawing) 作品之特質，既能運用傳統繪畫媒材，也同時具備運用數位技術的能力。因此展覽旨在探討青年藝術創作者運用兩種新舊媒材時的創作觀念，以及繪畫與動畫間的關係。

策展人 Dominique Paini 教授為前任法國電影資料館 (Cinémathèque française) 館長，及龐畢度中心文化發展部門主任、策展人，現任羅浮學院 (Ecole du Louvre) 比較視覺藝術史課群電影史教授。他的職業生涯大部份貢獻於電影文化之推展與二十世紀最具代表性的媒體美學研究。他於一九八〇年代末期，進入羅浮宮工作，創立視聽與電影部門，並且製作一系列具廣泛電視影集，包括《調色盤》(Palettes)、《羅浮宮城市》(La Ville Louvre) 等。在擔任龐畢度中心文化發展部門主任時，他負責企畫電影、表演藝術、當代音樂、文學、美學之相關展覽研討會及演講。同時，他也負責創新的展覽規畫，例如二〇〇一年的「希區考克與藝術」大展、二〇〇三年的「考克多特展」、二〇〇六年「高達展」、二〇〇八年的「數位之手」(la main digitale) 等等。

「數位之手」展在法國展出時共有 16 位參展藝術家，86 組件作品。策展人表示展覽共分為 6 個子題：「手的禮讚」、「紙張與螢幕」、「全景概觀」、「雲朵與律動」、「性、焦慮、錄影帶」以及「寓言與傳奇」。被邀約展出的藝術家，共同特點為他們均同時創作手繪（Hand-made）與影像 / 機械性（Machine-made）作品。在此，藝術家的影像創作並非指將其手繪創作直接轉為數位化 / 動畫影像，而是指藝術家既創作手繪作品，也具有技術能力去創造具原創性的活動影像作品。而藝術家在創造手繪與影像作品時所運用的敘事方式，可能因媒材的不同而有所差異，因而產生有趣的關係與對照。Paini 教授認為造型藝術中「手工創作」及「機械製作」兩者並存，因此同一位藝術家的創作中兩者兼備，是他對為本展覽的構想來源。他試圖展現當代藝術家在攝影時同時繪畫、繪畫時同時攝影，但更重要的是繪畫及攝錄兩者共同構成了當代創作的一致性及多重性。同時 Paini 教授也認為自古以來，同一個藝術家可以同時運用很多種媒材創作，而重點在於如何實踐其「構想」，如何將形象的思維「描繪」而出。這也是當代藝術中非常值得討論的問題。

在展務細節上，Paini 教授以其在法國的豐富人脈與經歷，向藝術家與他們的經紀畫廊爭取到免除借展費，以及作品的圖文授權使用。同時也向 Culture France 及 Rothchild 兩基金會爭取贊助，以挹注於本展的國際運輸保險等經費用途。在展示規劃上，每位參展藝術家均同時展出平面繪畫與活動影像創作，因此必須有足夠的展示牆面與投影牆面。然而以往我們對於投影作品必定得在黑暗空間展示的作法，Paini 教授卻提出不同觀點。他認為保持展覽空間的穿透與暢通是很重要的，因此建議展場隔間越少越好，如此觀眾可自由穿梭於展場中，對於展示的動線規劃與空間的運用都有助益。

爲使本展在台灣展出時，能與台灣藝術界產生更深厚的連結，並同時推廣台灣當代藝術，Paini 教授也接受本館建議，將在展出時加入台灣藝術家的參與。因此，雙方也協議在 12 月份 Paini 教授訪台時，同時訪查台灣藝術家創作，以尋訪適合的藝術家作品。我們也同時表達希望國外藝術家來台佈展及參與開幕活動時，能同時規劃藝術家工作坊，以推廣教育活動帶動本地的藝術創作，此項建議也與 Paini 教授達成共識，將在邀約藝術家的同時進行教育活動之構思。因此，本次與 Paini 教授的會談，對於贊助經費、參展藝術家作品及展覽與台灣的交流、推廣教育活動規劃等均已有了初步協議，有助於後續的展務推動。

洽談「百件反思世界的錄像」展覽細節

「百件反思世界的錄像」展以國際錄像藝術爲主題，第一次展出已於 2007 年 3 至 6 月於盧森堡舉辦，策展人爲 Régis Michel。本展已規劃於 2010 年在本館展出，因此本次赴法行程亦同時拜訪策展人並洽商展覽細節。

Régis Michel 現爲巴黎羅浮宮的主策展人，他所策劃過的主要展覽有—「大衛和羅馬」*David et Rome* (Villa Médicis, Rome, 1981-1982)、「理想美」*Le beau idéal* (Paris, Louvre, 1989)、「傑利柯」*Géricault* (Paris, Grand Palais, 1991-1992)、「Desprez 先生的幻想物」*La Chimère de Monsieur Desprez* (Paris, Louvre, 1995)、「食人族」*Le syndrome de Saturne ou la loi du père* (XXIVth Sao Paulo Biennial, *Anthropophagies*, 1998)。近年策畫的展覽有—「佔有或摧毀：西方藝術中的性策略」*Posséder et détruire. Stratégies sexuelles dans l'art d'Occident* (Paris, Louvre, 2000)、「繪畫作爲一種罪惡 現代性的詛咒」*La peinture comme crime ou la part maudite de la modernité* (Louvre, 2001) 等等。策展經歷十分豐富，同時也是一個著作等身的學者，並在世界各著名大學講學。

本項展覽探討錄像藝術已成為當代藝術的主流之一，但一般大眾卻對其視而不見，並忽略了影像的批判性。因此策展人挑選了近百件作品，創作的類型並超越了媒介本身，從戲院、行為藝術到劇院所產出的稀有影片都包羅其中，並引用德勒茲的觀點，以「新影像製造出一個新的眼睛，我們或可稱之為銀幕眼」為主軸，突顯藝術家運用影像抵抗影像本身的監視行為，並對抗螢幕的操控。

由於這項展覽的批判性與議題性，我們認為有許多值得深入討論的面向，因此與 Michel 教授討論在展出時辦理相關主題的研討會，邀請國內外專家學者發表演講或文論，Michel 教授也十分贊同。然而展覽首度在歐洲展出的時間距今已近 3 年，因此雙方均認為在不改動主軸概念與架構的情形下，必須調整及更換部份展出作品，以更貼近現今社會的發展與方向。此外，也邀請 Regis Michel 教授於 2010 年 1 月份到台灣勘察展覽場地，並同時訪查台灣藝術家的錄像創作，以考慮加入本展中。由於展覽空間與檔期的限制，展覽規模可能必須因應減少件數，因此展覽的名稱也勢需做適當修改或重新命名，然而主要的概念仍然不變。在會議的過程中，我們也提出本館獨有的 360 度環型空間，請 Regis Michel 教授考量加入適當作品展出，然而 Michel 教授認為應以策展理念為核心，如果沒有相對應的適當作品，則較難在展覽架構下增加 360 度的作品。

簡而言之，本次洽談展務細節，雙方就展覽架構與作品調整、檔期、研討會的規劃等達成共識，並邀請策展人訪台勘場了解展出空間，並盡快提出修正後的參展藝術家與作品清單，以開始進行後續的聯繫接洽。

十一月二十一日 參訪北方當代藝術典藏中心(簡稱 FRAC Centre)

當天拜訪 FRAC 館長 Hilde Teerlinck Frac 與台籍工作人員鐘雨靜小姐。

此機構所使用的建築物為閒置空間再利用，原本是舊醫院後來重新規劃為線在的典藏中心，為地上二樓層之建物，一樓入口處為資訊服務處，服務處兩側原為展覽室與典藏作品置放室，目前單純存放作品為主。未來新的館舍已執行設計規劃，日後建設完成將有專屬的典藏空間與展覽室。

此機構以基金會方式執行運作，主要財源的收入還是來自於政府的預算，若僅要依基金會自身的財源達到收支平衡是很困難的，故除了自身應增加收入的來源外，若沒有政府的財務支援，將面臨無法營運的窘境。目前此機構主要的營收項目來源，主要是與國內外博物館合作辦理展覽及相關活動，藉由借出之典藏作品借展費用，增加自籌款項營收，另外，有些作品借出前則為作品量身製作保護存放箱，藏品保護措施的製作，可說是預防性保存中相當經濟有效的一個方式，保護措施不僅提供了持拿保存的功能，更能適度地減緩劣化機制的進行，因此透過適當的設計與選用正確的材料，可使得藏品保護工作做得更好。藏品是存放在可以安全持拿的裝置中—典藏人員儘可能地減少持拿藏品本體的頻率，以降低藏品損壞的風險，不管是脆弱的結構體或表面層。以保護措施作為支撐藏品的載體，保護措施的結構強度比藏品的結構要好。設計優良的保護措施可方便後續使用—好的保護措施可減少再次干擾藏品的風險，不管是用於典藏、展示或研究人員提件，甚至是借展出館時，做為運輸的保護環節之一。

十一月二十二日 拜訪 **Galerie Anton Weller**、**Galerie Nelson-Freeman** 以了解「數位之手」展覽作品狀況

由於希望能對「數位之手」展出作品有更清楚的瞭解，以進行展示規劃與作品包裝運輸之準備，在策展人 Pains 教授的聯繫與安排下，我們前往 **Galerie Anton Weller** 及 **Galerie Nelson-Freeman** 兩家藝廊，看視部分作品的收藏與保存情形。

Galerie Anton Weller 代理參展藝術家 **Marko Maetamm**，主人 **Isabelle Suret** 女士也是法國重要的藝術收藏家，對於當代藝術的發展與趨勢十分關心。她的藝廊基本上是住家的形式，因為她希望營造一種舒適的空間，讓觀眾可以很舒服的欣賞作品，同時打破作品一定要放在白牆上的觀念。在 **Galerie Anton Weller** 中，我們看到 **Marko Maetamm** 的手繪紙上作品，以線條描繪的建築物流出鮮血，湮漫至地板上。藝術家的錄像作品一樣充滿鮮血，在一個家庭裡，家族成員玩起躲迷藏，父親扮演鬼的角色，並砍殺每一個被發現的成員（母親、女兒與兒子）。他運用簡單的手繪與剪貼技巧呈現一種黑色幽默與荒誕情節，看似遊戲卻令人不寒而慄。

Galerie Anton Weller 同時也收藏許多其他藝術作品，直接裝置於藝廊中的牆上、角落，甚至庭院，因此成為藝廊本身的特色與景觀。例如 **Julie Legrand** 的作品，以玻璃吹製成燈泡形狀，「種」在 **Isabelle Suret** 的庭院中，宛如一種新種類的植物，也成為藝廊中的特殊景觀。

另位於巴黎市中心的 **Galerie Nelson-Freeman** 則代理參展藝術家 **Anne-Marie Schneider**。藝術家本身患有精神性的疾病，因此她的作品總是呈現一種不安與焦躁，顯現她掙扎於病魔間的痛苦。在繪畫之外，她也進行攝錄影像的創作，紀錄她如喜劇與悲劇交錯的生活。

實際訪查作品後，我們瞭解參展作品中平面繪畫雖佔絕大多數，但作品尺寸均不大，不過因為都已裱框完成，故運輸包裝上需加強保護，同時作品的重量勢必增加運輸費用。另在展示規劃上，繪畫作品因為尺寸較小，但組件數量較多，故宜以群組式的方式懸掛展示，除使作品集中並節省牆面外，群組式的展示也不同於以往作品單一水平排列的方式，組合的方式本身也是創作的一部分，可以營造出不同的趣味。

參訪龐畢度藝術中心

龐畢度藝術中心所典藏的新媒體藝術作品，除了遵循既有的典藏政策持續收藏更為年輕，也更具歐洲代表性的藝術家的裝置作品，此外也有些作品是由此單位，透過委託創作的模式所收購的，委託創作的模式是透過策劃、財務的投資與技術支援的系統來幫助某些藝術家進階至更為專業的階段，為了使龐畢度藝術中心在計劃草創階段便可以擔任製作單位的角色，因應製作需求的影音室因而成立（位於美術館地下室），並在此完成許多作品。委託創作的系統對年輕藝術家來說是相當重要的創作模式，此典藏機制可作為其他美術館典藏計畫之參考。

裝置作品主要都在此中心的常設展中，或是多媒體中心的展覽中展出，另外，有時也提供其他美術館外借裝置作品，但基於一些法規問題，典藏作品平常只展於此中心的新媒體藝術空間，或是某些常設、臨時展等活動之中。

此次參訪所見的新媒體藝術作品展示呈現方式，大多數以投影嘗試各種可能的呈現方式，如單面或多面投影、投射在或大或小的螢幕表面上，或是隔著距離投影在四面八方。另外，有些裝置的技術器材被放在顯眼的地方，有的藏起來；有的裝置則結合螢幕與物件上的投影。一些裝置上的變數，像是螢幕或投影、螢幕的數量、投影的尺寸等，都可能會隨著展覽空間或是經費上的考量，取決於策

展人的規劃。

十一月二十三日 參訪法國國家電影資料館

「數位之手」策展人 Pains 教授曾任法國國家電影資料館館長，因影像藝術已成爲當代藝術的創作主流，爲瞭解相關展示與趨勢，在 Pains 教授協助聯繫下，特別安排前往國家電影資料館，瞭解其展示規劃及收藏方式。

法國國家電影資料館隸屬於法國文化部的電影中心（National Center of Cinematography），成立於 1936 年，原本館舍在巴黎的夏佑宮，於 2005 年搬遷至現址，新館建築物由著名建築師 Frank O. Gehry 設計。該館共收藏約 40,000 部影片，包含了歷史上的第一部電影，可說是現今電影收藏最豐富的博物館。除影片外，也收藏電影設備、戲服、模型以及道具等等。該館每年推出兩檔特展，以美學、電影技術，以及電影與其他領域藝術之間的關聯爲策劃主軸，因此展覽也常探討繪畫、設計、攝影與錄像等藝術。展出作品主要來自該館收藏，或借展自其他機構與私人收藏家。搭配特展，並一併規劃研討會、延伸閱讀、座談、工作坊、導覽、網路資訊，以及專刊的出版等。

國家電影資料館的收藏，主要可以分爲五大類：

- （一）印刷品與音像檔案：包含書籍、期刊、錄影帶與光碟、新聞剪報。
- （二）圖像檔案：電影海報、設計草圖、攝影照片等。
- （三）文件資料：私人與專業檔案，如電影導演與編劇的文件資料等。
- （四）電影技術設備：如世界上最早的燈箱、電影放映設備等等。
- （五）影片收藏：從史上最早的電影到現今的重要電影拷貝，共約 40000

部。

該館在影片與非影片的物件收藏上，質與量均十分驚人與豐富，因此展示規劃也可從豐富的典藏資源中加以運用。本次參訪時，正逢該館推出特展「奇幻燈箱」(*Magic Latern and Painted Film—Four Centuries of Cinema*)，展出該館收藏的幻燈片與燈箱。這項展覽介紹了人類史上電影的雛型。為我們導覽的館員表示，我們現在所看到的電影，可說從 18 世紀中葉的燈箱演變而來，在當時有種以說故事為業的表演者，揹著燈箱與幻燈片游走於城鎮中，為觀眾放映幻燈片並敘說不同的傳奇或神怪故事等。這樣的原理逐漸演變與改進，形成我們所看到的活動影像以及日後的電影。燈箱有各種美麗的形式，製作十分精巧，而所用的幻燈片以玻璃為材質，上面佈滿手繪圖畫，運用燈光的照射與機器的轉動，形成世上最早的動畫雛型。現場除燈箱文物外，也放映史上最早的動畫與電影，以及開放讓觀眾實際操作古老的燈箱以了解活動影像的原理。

國家電影資料館的展示，除特展外，也有典藏品的常設展，展示電影道具與戲服等。此外該館也設有放映廳、圖書館、書店等，並常態性規劃兒童活動與電影講座，服務對電影有興趣的一般大眾。

十一月二十四日行程 參訪法國國立當代典藏中心(FNAC)

此次的參訪由駐法國代表處台灣文化中心視覺藝術負責人張弘瑜小姐事先安排連繫及當天陪同參訪，拜會此中心主任 Claude ALLEMAND-COSNEAU 及新媒體藝術的負責專員，訪談之中對於 FNAC 有些基礎之認識，此機構為法國文化部實行的當代藝術購藏的典藏中心，以國家的經費購藏藝術作品，主要以購藏作品及作品外借，及藝術品相關專業訓練等執行業務為主，其典藏制度設置典藏審議委員會，

目前委員會人員的設置約有 30 幾位，負責推薦現代及當代國際代表性的藝術家之作品，被個別推薦的藝術作品再匯集給所有委員共同審議，依典藏政策及經費之等需求決議購藏之作品，另外，有時亦會依其他美術館展出的需求，列為購藏的計畫之中。目前所典藏的作品數量約 10 萬多件，分別由 35 位左右的各類項專業管理人員，負責典藏維護保存管理、購藏會召開及出借展覽等工作。

此中心行政區與典藏庫房建物分開，其間的距離約相距 400 公尺左右，管理人員兩邊移動的距離不算太遠，行政區為大樓之建物，典藏庫房則建立於地下一、二樓之中，庫房 B1 入口前置區亦設立辦公區，進入辦公區後再由管理入口確認入庫人員知名單使得進入典藏庫，典藏庫內設有作品修復室及維護整理區，並由專業修復師進行維護及修復之工作，另外，典藏審議委員會議召開的地點亦在庫房其中之獨立空間內，此設計對於藝術品審查時安全管理較有保障。

庫房內採取中央空調控制整體環境的溫溼度之穩定，藏品依類別屬性、尺寸大小分別置放不同的典藏區域，如小件平面作品〈紙張等材質〉存放於抽屜式的收藏櫃，如此可清楚的分辨出櫃子中收藏的物品種類且便於尋找；大型平面作品〈如含框或有畫布內框之作品〉則採用高度約 3.5 公尺的掛畫鋼構網架懸掛置放，於天花板上設計平行軌道扣住網架，每片網架可抽拉出來，清晰可見已定位之典藏作品，並能有效利用空間。

此機構亦致力於推展新媒體典藏管理機制及保存維護方式，持續與其他學術單位共同推行新媒體保存維護國際研討會，由研討會所邀請來的專業人員交換國際間解決新媒體藝術個案之探討，經由共同分享相互激盪出解決問題之靈感。

參、心得

- 一、 本次參訪相關博物館或機構的過程中，發現法國在當代藝術的展示方式上，與台灣博物館的作法有一些不同之處。例如投影類作品已經打破以往必在黑暗房間，或一面牆僅能投影一件作品的模式。不管是法國電影資料館或龐畢度藝術中心，都可以發現為影像作品所做的隔間很少，投影作品直接投射在地上或牆面，甚至一個房間同時有六個以上投影作品，但觀眾仍能藉由解說牌分辨各個作品，而不致互相干擾。
- 二、 除展覽外，法國也十分重視推廣教育與延伸活動的的規劃。以法國國家電影資料館為例，他們與法國及歐洲相關的電影機構合作規劃電影專業課程，提供教師、學生、研究者等相關電影資源，以幫助他們的研究。另外針對家庭觀眾，電影資料館也規劃了 “family cinema” 計畫，除放映經典影片外，也伴隨著相關的講座或表演，讓觀眾多方位瞭解電影的內涵。龐畢度中心則針對兒童設有專屬的空間，此次參訪時，該空間正以「50 年後的世界」為主題規劃系列活動，在教師帶領下，讓兒童運用簡單的媒材動手創作未來世界，藉此啟發兒童的創造力與想像力。
- 三、 此次參法國的典藏中心以法人化之方式執行運作，雖主要財源的收入還是來自於政府的預算，但若僅要依基金會自身的財源達到收支平衡是很困難的，故除了自身應增加收入的來源外，若沒有政府的財務支援，將面臨無法營運的窘境。但從另一方面思考，法人化的

營運管理導入企業經營的理念，可提高營運效率化、提昇機構的社會大眾的服務品質及增進財務的改善。

肆、建議

- 一、 **博物館資源應以更多元的方式提供一般大眾運用：**法國政府對於扶植藝術創作及博物館營運十分支持，因此各省份都有所謂的當代藝術典藏中心，由政府購藏作品，再提供藝文機構運用於展覽規劃。因此，法國的博物館及藝術機構彼此之間交流頻繁，資源也能共享與流通。在擁有豐厚藝術資源的支持下，博物館教育計畫也能有很多種規劃方式，除分眾、分齡設計教育活動外，博物館跟專業機構（學校、研究單位等）的合作也很常見，如此可補足博物館專業人員在其他領域的不足，也能提供大眾對藝術更全面性的瞭解。此外，資源的流通以及與社區活動的結合，促成觀眾的生活與博物館直接發生關連，更使藝術成為法國人生活的一部分。建議國內博物館在教育活動的規劃與設計上，除搭配展覽外，也應思索典藏與其他資源的整合，以及與更多不同的產學研單位合作，讓博物館的教育觸角更為擴大，進而提升我們的美學教育。
- 二、 **藉由國際性展覽的巡迴交流與深入討論，提高台灣藝術家的能見度：**此次與策展人洽談的兩項展覽均已在歐洲展出過，並獲得相當的迴響，也因為頗受好評，故促成展覽巡迴的可能性。對藝術家而言，巡迴展使作品可以被送到不同的國家，除提升能見度外，也能引發因不同文化而產生議題討論。而對於藝術的討論，更有助於我們對國際文化與自我主體的瞭解。因此在洽辦「數位之手」與「百件反思世界的錄像」展時，為協助及推薦台灣藝術家創作，在參展名單中加入台灣創作者是我們的訴求之一。且台灣有許多優秀的數位藝術與錄影藝術創作者，亟待被提升與推薦。本館除積極主動策展並與國外美術館或機構建立夥伴關係外，對於國際性的交流展覽，也希望能盡力協助國際策展人與台灣藝術家合作。事實上，國

際間已有許多策展人對台灣藝術創作有所關注與興趣，建議國內美術館有計畫的邀請國外重要策展人與藝評人來台訪問，同時也應積極培養國內新生代策展人，厚實策展深度並與國際交流，有效推動藝術發展。

三、 **新媒體的保存維護強調臺灣本體紮根：**於研討會的作法，建議以階段性進行，先舉辦國內研討會，再進一步規劃國際性研討會。

1、國際研討會的重點不只是引國際的知識進來，應透過會議展現台灣特色，讓台灣的重要位置傳達至國際。若只是為了國際研討會辦理，大部分的時間只是用在邀請學者及承辦此事的行政業務上，跟國內的生態沒有太大的互動。台灣本身先加強互動，讓主體越強，奠定台灣未來新媒體地位的開始，如何找到不浪費資源的執行方法，是為重點。

2、作品的收藏與研討會的辦理應從本體論的觀念出發，為館藏作品做準備亦可藉此機會宣示台灣在此領域已有一套完整的連結〈創作、收藏、維護、修復〉此為本體論的生命，當我們累積屬於自己的議題後，會使更多人深入此領域，若是有忽略沒有顧及之部分，往後再接續延伸探討。循序漸進以階段性方式進行。將國內議題內容提出，整合屬於台灣特色後，先舉辦國內論壇或研討會，或建立延續性研究的過程，使國內對此議題已有暖身熱度與氣氛後，再進一步辦理國際研討會，讓往後參與國際研討會的人員能更深入專注此議題上。

四、 **國內新媒體藝術保存維護的資源彙整以多元化的方式辦理：**可以

利用典藏品委託研究分析、case study、擬定操作手冊、出版新媒體保存與維護手冊、國內論壇等方式進行。

1、委託相關學者，透過對新媒體典藏品的分析研究，對作品屬性深入了解。

2、藉由 case study 為開始，讓創作者、美術館或畫廊策展人、及研究單位產生興趣，關心此議題，可以用在地實驗、數位藝術中心、跨單位的合作。將國美館目前所典藏的作品來探討〈如袁廣鳴「難眠的理由」〉建立維修的機制，逐步討論與解決所典藏的作品個案，再與藝術家商量及共同合作的同時，藝術家必須將其創作的機密細節提供出來，如此的研究較具有侵入性。國美館是個沒有營利企圖的單位，將藝術家所創作的格式紀錄下來，未來外界可跟國美館洽詢修復的機制。

3、擬定完整的操作手冊格式〈如同市面上科技產的產品說明書〉，由藝術家或館方來填寫、勾選，包含軟體、硬體、程式的規劃設計、故障時的維修等，符合收藏的條件標準，使後續接觸的人更有共識將作品展現與保存。作品鑑價的部分應將名聲與硬體設備價值分開，硬體設備的透明化，維護的成本可被估計，收藏更有安心感，

4、出版新媒體保存與維護手冊，以本館的收藏做為案例，集結所研究的成果，深入淺出提供學習教育功能〈如台北市文化局出版的公共藝術維護手冊，已成為教科書〉，進一步引發其他議題的產生。

5、國內論壇的形式可邀請各界來探討，對象涵蓋了美術館、數位藝

術中心、收藏家、學術單位、畫廊、科技人員及創作者參與，引起共識，對接續的國際研討會會更加期待。

伍、參訪照片



在策展人 Pains 教授帶領下，前往檢視藝術家 Helene Delprat 作品。



手繪類紙上作品收藏保存方式。



工作人員小心翻動手繪作品讓我們檢視。



裝框的描繪類作品，收藏在特製的木箱內。



Galerie Anton Weller 收藏之 Marko Maetamm 作品。



Galerie Anton Weller 的庭院中，裝置 Julie Legrand 的作品，看上去彷彿是一種植物。



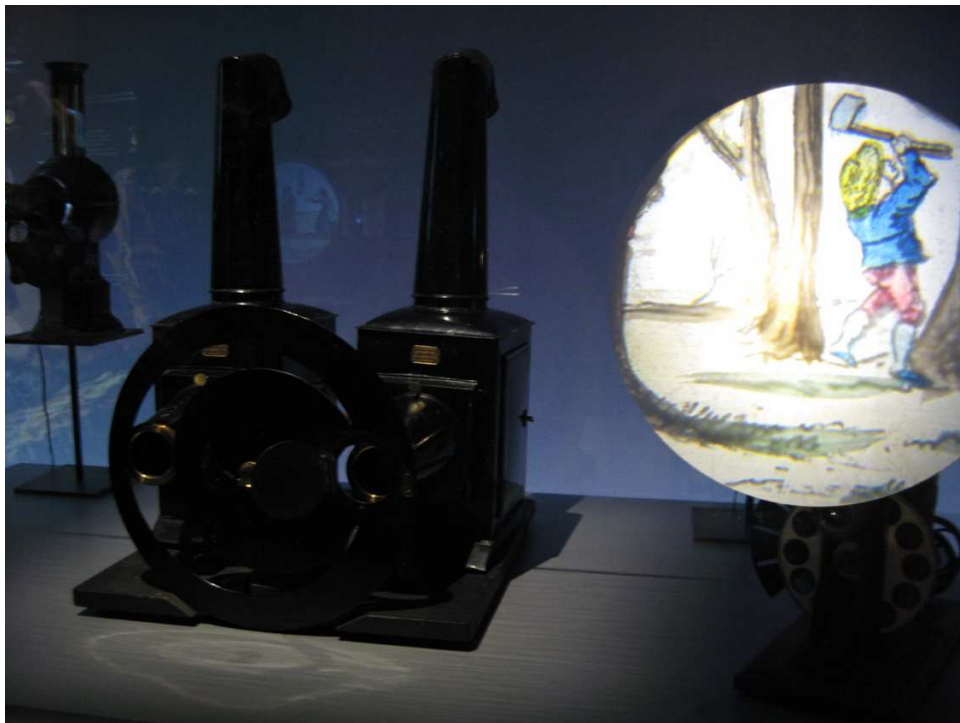
在 Galerie Anton Weller 藝廊裡，餐廳也是藝術品的展示空間。



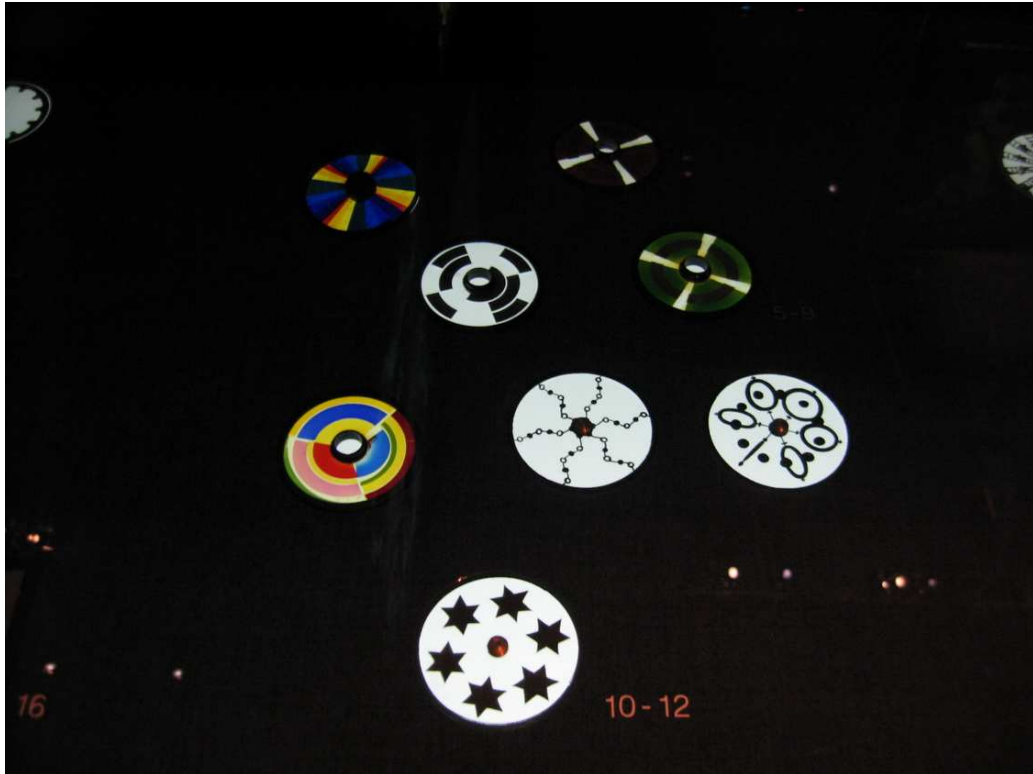
Galerie Anton Weller 藝廊餐桌上的燈，本身也是一件精美的藝術作品。



法國國家電影資料館入口。建築物由 Frank O. Gehry 設計。



法國國家電影資料館特展「奇幻燈箱」，展示早期的放映設備以及燈箱投射玻璃畫片的景象。



法國國家電影資料館展示早期的燈箱玻璃畫片。



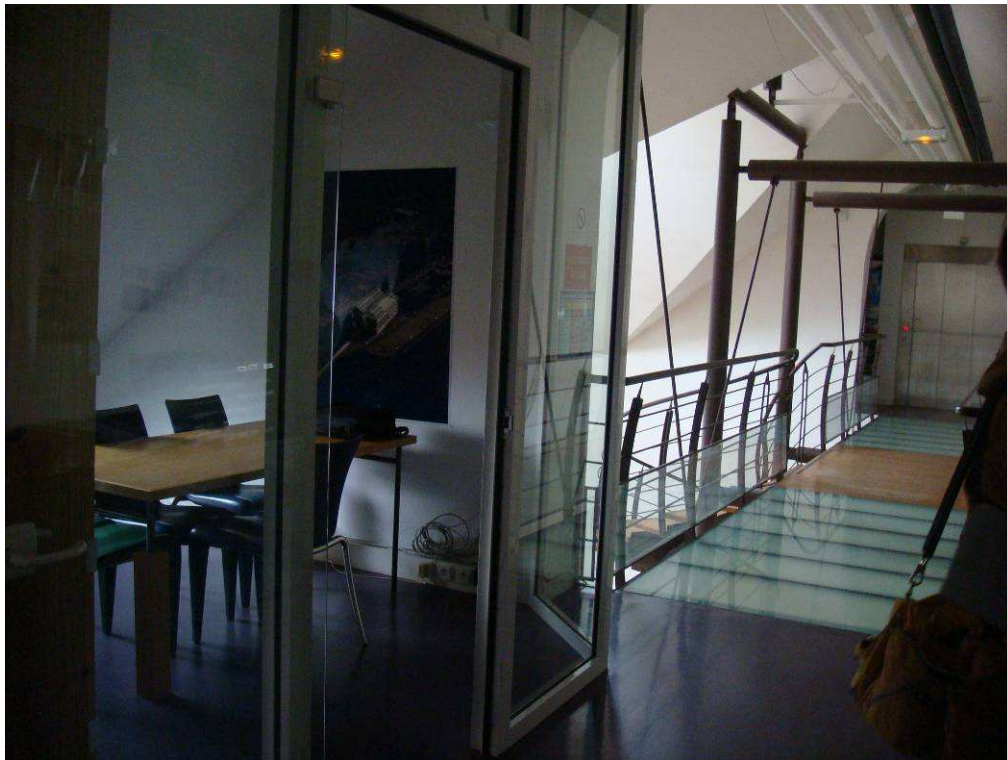
玻璃畫片在日後逐漸演進，有紙類材質，也有我們線索熟之的賽璐璐片材質。



法國國家電影資料館放映廳中控室情形。



法國國家電影資料館收藏的模型，此為最早的環球影城片廠模型。



典藏中心二樓景觀



典藏作品存放於一樓之空間 採取自然通風，沒有中央空調控制溫溼度



北方當代藝術典藏中心室外建築，此機構將舊醫院重新整理後規劃為典藏中心



典藏中心入口處 白色板牆所張貼之海報為日後將建置新館舍之建築設計規劃圖



日後典藏中心將移至此處 將舊廠房整修另旁邊再建置相似之建物，兩件物間再以空橋連結。



作品量身製作保護存放箱，藏品保護措施的製作，可說是預防性保存中相當經濟有效的一個方式保護措施可減少再次干擾藏品的風險，不管是用於典藏、展示或研究人員提件，甚至是借展出館時，做為運輸的保護環節之一。



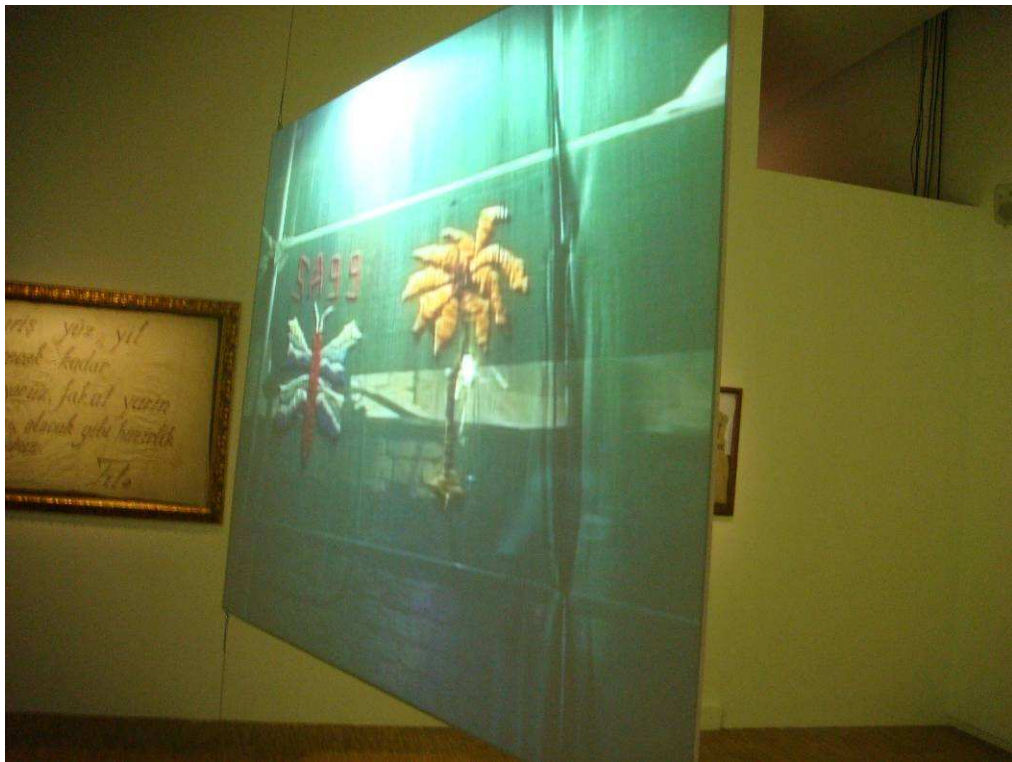
龐畢度藝術中心外觀



龐畢度藝術中心入口處前廣場 以可清洗之色料標示年度重要展覽活動規劃



此次參訪所見的新媒體藝術作品展示呈現方式，大多數以投影嘗試各種可能的呈現方式，如單面或多面投影



單面或多面投影、投射在或大或小的螢幕表面上。



有些裝置的技術器材被放在顯眼的地方，隔著距離投影在四面八方。



與國國立當代典藏中心(FNAC)主任及新媒體藝術的負責專員合影



國立當代典藏中心行政區入口處



FNAC 典藏庫入口之建物



FNAC 庫房 B1 入口前置區亦設立辦公區，進入辦公區後再由管理入口確認入庫人員之名單始得進入典藏庫



典藏審議委員會議招開的地點亦在庫房其中之獨立空間內，此設計對於藝術品審查時安全管理較有保障。



典藏庫內設有作品修復室及維護整理區，並由專業修復師進行維護及修復之工作



庫房內採取中央空調控制整體環境的溫溼度之穩定，藏品依類別屬性、尺寸大小分別置放不同的典藏區域，如小件平面作品〈紙張等材質〉存放於抽屜式的收藏櫃，如此可清楚的分辨出櫃子中收藏的物品種類且便於尋找



大型平面作品〈如含框或有畫布內框之作品〉則採用高度約 3.5 公尺的掛畫鋼構網架懸掛置放，於天花板上設計平行軌道扣住網架，每片網架可抽拉出來，清晰可見已定位之典藏作品，並能有效利用空間。



新媒體藝術作品存放位置